

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ  
БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
Филологический факультет  
Кафедра прикладной лингвистики**

**Аннотация к дипломной работе**

**ОСОБЕННОСТИ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ЧАСТЕЙ  
РЕЧИ В ПОВЕСТИ В. КРУПИНА «ТАРЗАН И ЖУЧКА»**

**ВАН ЯНЬМАО**

Научный руководитель:  
к.ф.н., доцент кафедры  
прикладной лингвистики  
Гербик Л.Ф.

Минск, 2023

## РЕФЕРАТ

Дипломная работа: общий объем: 59 с., из них основной текст – 52 с.

Структура работы: введение, две главы, заключение, список использованной литературы (30 источников), приложение.

### Ключевые слова

РУССКИЙ ЯЗЫК, КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК, ЧАСТИ РЕЧИ, ТВОРЧЕСТВО  
ВЛАДИМИРА КРУПИНА

**Объект** исследования: частеречный состав текста повести Владимира Крупина «Тарзан и Жучка».

**Предмет** исследования: особенности функционирования самостоятельных частей речи в тексте повести Владимира Крупина «Тарзан и Жучка».

**Цель** данной работы – выявить частеречный состав текста повести Владимира Крупина «Тарзан и Жучка», сделать перевод словосочетаний и выражений текста на китайский язык с учетом разницы в функционировании частей речи в двух языках.

**Методы** исследования: описательный метод, метод количественных подсчетов, контекстуальный анализ.

**Новизна** работы заключается в том, что впервые текст указанной повести современного российского писателя В. Крупина изучается с точки зрения особенностей функционирования частей речи с учетом фактора иноязычной (китайской) читательской аудитории.

**Практическая значимость** исследования заключается в том, что его результаты могут найти применение в практике обучения русскому языку как иностранному в китайской аудитории.

Данное дипломное исследование выполнено автором **самостоятельно**.

## ABSTRACT

Thesis: total volume: 59 p., of which the main text is 52 p.

The structure of the work: introduction, two chapters, conclusion, list of references (30 sources), appendix.

### Keywords

RUSSIAN, CHINESE, PARTS OF SPEECH, VLADIMIR KRUPIN'S WORK

**Object** of research: partial composition of the text of Vladimir Krupin's story "Tarzan and Zhuchka".

**Subject** of research: features of the functioning of independent parts of speech in the text of Vladimir Krupin's story "Tarzan and Zhuchka".

**The purpose** of this work is to identify the partial composition of the text of Vladimir Krupin's story "Tarzan and Zhuchka", to translate phrases and expressions of the text into Chinese, taking into account the difference in the functioning of parts of speech in the two languages.

**Research methods:** descriptive method, quantitative calculation method, contextual analysis.

**The novelty** of the work lies in the fact that for the first time the text of this novel by the modern Russian writer V. Krupin is studied from the point of view of the peculiarities of the functioning of parts of speech, taking into account the factor of a foreign (Chinese) readership.

**The practical significance** of the study lies in the fact that its results can be applied in the practice of teaching Russian as a foreign language in a Chinese audience.

This thesis research was carried out by the author **independently**.